

Конвенция по кассетным боеприпасам

25 September 2017

Russian

Original: English

Седьмое Совещание государств-участников

Женева, 4–6 сентября 2017 года

Пункт 12 повестки дня

Рассмотрение и принятие

заключительного документа Совещания

Заключительный доклад

I. Введение

1. Статья 11 Конвенции по кассетным боеприпасам предусматривает, что «государства-участники регулярно собираются для рассмотрения и, где это необходимо, решения вопросов, связанных с применением или осуществлением настоящей Конвенции, включая:

- a) вопросы, касающиеся действия и состояния настоящей Конвенции;
- b) вопросы, обусловленные докладами, представляемыми в соответствии с положениями настоящей Конвенции;
- c) вопросы международного сотрудничества и содействия в соответствии со статьей 6 настоящей Конвенции;
- d) вопросы совершенствования методов удаления взрывоопасных остатков кассетных боеприпасов;
- e) вопросы, касающиеся представлений государств-участников согласно статьям 8 и 10 настоящей Конвенции; и
- f) вопросы, касающиеся представлений государств-участников, предусмотренных в статьях 3 и 4 настоящей Конвенции».

2. Статья 11 также предусматривает, что совещания государств-участников будут созываться Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций ежегодно до проведения первой конференции по рассмотрению действия Конвенции.

3. Первая конференция по рассмотрению действия Конвенции (Дубровник, Хорватия, 7–11 сентября 2015 года) постановила, что Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций будут и далее созываться совещания государств-участников¹.

4. Статья 11 далее предусматривает, что «государства, не являющиеся участниками настоящей Конвенции, а также Организация Объединенных Наций, другие соответствующие международные организации или учреждения, региональные организации, Международный комитет Красного Креста, Меж-

¹ Пункт 34 Заключительного доклада первой обзорной Конференции (CCM/CONF/2015/7).



дународная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца и соответствующие неправительственные организации могут приглашаться на эти совещания в качестве наблюдателей в соответствии с согласованными правилами процедуры».

5. В пункте 7 постановляющей части резолюции 70/54, озаглавленной «Осуществление Конвенции по кассетным боеприпасам», которая была принята Генеральной Ассамблеей 7 декабря 2015 года, Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря «продолжать созывать совещания государств – участников Конвенции по кассетным боеприпасам и продолжать оказывать необходимую помощь и предоставлять такие услуги, которые могут оказаться необходимыми для выполнения задач, возложенных на него согласно Конвенции, и соответствующих решений первой обзорной конференции».

6. Шестое Совещание государств-участников постановило, что продолжительность седьмого Совещания государств-участников будет составлять три дня и что место и сроки его проведения будут определены на более позднем этапе².

7. С учетом этого и после проведения консультаций Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций созвал седьмое Совещание государств – участников Конвенции и предложил всем государствам-участникам, а также государствам, не являющимся участниками Конвенции, принять участие в этом Совещании.

8. Шестое Совещание государств-участников также решило назначить Председателем седьмого Совещания государств-участников Постоянного представителя Германии при Конференции по разоружению в Женеве посла Михеля Бионтино³. В соответствии с решением, принятым на первой обзорной Конференции, срок его полномочий начался на следующий день после завершения шестого Совещания государств-участников и будет продолжаться до последнего дня работы седьмого Совещания государств-участников⁴.

II. Организация седьмого Совещания государств-участников

9. Седьмое Совещание государств-участников было проведено в Женеве, Швейцария, с 4 по 6 сентября 2017 года.

10. В работе Совещания участвовала Директор Группы имплементационной поддержки (ГИП) Конвенции по кассетным боеприпасам г-жа Шейла Н. Мвимба.

11. Совещание утвердило в качестве Генерального секретаря Совещания Директора Сектора секретариата Конференции по разоружению и конференционного обслуживания Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения г-жу Аню Касперсен.

12. Функции Секретаря Совещания выполняла сотрудник по политическим вопросам сектора секретариата Конференции по разоружению и конференционного обслуживания Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения г-жа Сильвия Меркольяно.

13. В работе Совещания участвовали следующие государства – участники Конвенции: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гана, Гватемала, Германия, Доминиканская Республика, Замбия, Ирак, Ирландия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Литва, Мавритания, Мальта, Мексика, Мозамбик, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норве-

² CCM/MSP/2016/9, пункт 46.

³ Там же, пункт 45.

⁴ Там же.

гия, Панама, Перу, Португалия, Свазиленд, Святой Престол, Сент-Китс и Невис, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тунис, Франция, Хорватия, Чад, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Южная Африка и Япония.

14. В работе Совещания участвовали следующие государства, которые ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней, но для которых она еще не вступила в силу: Бенин и Мадагаскар.

15. В работе Совещания участвовали в качестве наблюдателей следующие государства, подписавшие Конвенцию: Ангола, Гаити, Гамбия, Кипр, Либерия, Намибия, Сан-Томе и Принсипи и Филиппины.

16. В работе Совещания также участвовали в качестве наблюдателей Азербайджан, Аргентина, Вьетнам, Катар, Китай, Марокко, Мьянма, Объединенные Арабские Эмираты, Сербия, Судан, Таиланд, Турция, Финляндия, Шри-Ланка и Южный Судан.

17. В работе Совещания участвовали в качестве наблюдателей в соответствии с пунктом 2 правила 1 правил процедуры (ССМ/MSP/2017/4) Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, и Управление Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения.

18. В работе Совещания также участвовали в качестве наблюдателей в соответствии с пунктом 2 правила 1 правил процедуры (ССМ/MSP/2017/4) Женевский международный центр по гуманитарному разминированию (ЖМЦГР), Коалиция за запрещение кассетных боеприпасов и Международный комитет Красного Креста (МККК).

19. Всемирная продовольственная программа, Европейский союз, Консультативная группа по минам (КГМ), Лига арабских государств, «ХАЛО траст» и Центр по международной стабилизации и восстановлению (ЦМСВ) принимали участие в работе Совещания в качестве наблюдателей в соответствии с пунктом 3 правила 1 правил процедуры (ССМ/MSP/2017/4).

III. Работа седьмого Совещания государств-участников

20. 4 сентября 2017 года седьмое Совещание государств-участников было открыто Постоянным представителем Германии при Конференции по разоружению в Женеве послом Михелем Бионтино.

21. Седьмое Совещание государств-участников провело пять пленарных заседаний. На его первом пленарном заседании 4 сентября 2017 года по приглашению Председателя седьмого Совещания государств – участников Конвенции по кассетным боеприпасам с заявлением выступила Постоянный представитель Швейцарии при Конференции по разоружению в Женеве посол Сабрина Даллафиор-Маттер.

22. На том же заседании с заявлениями выступили Директор Сектора секретариата Конференции по разоружению и конференционного обслуживания Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения г-жа Аня Касперсен от имени Высокого представителя по вопросам разоружения, Директор по международному праву и политике Международного комитета Красного Креста (МККК) г-жа Хелен Дурам и представитель Коалиции за запрещение кассетных боеприпасов г-н Бранислав Капетанович.

23. На том же заседании Замбия, Коста-Рик, Хорватия и Нидерланды были избраны путем аккламации в качестве заместителей Председателя Совещания.

24. На том же заседании государства-участники приняли повестку дня Совещания, содержащуюся в документе ССМ/MSP/2017/1, аннотированную про-

грамму работы, содержащуюся в документе CCM/MSP/2017/3, и подтвердили правила процедуры (CCM/MSP/2010/3 и CCM/MSP/2017/4).

25. Совещание рассмотрело документы CCM/MSP/2017/1–CCM/MSP/2017/11/Rev.1.

IV. Решения и рекомендации

26. Вновь отмечая важность универсализации Конвенции, Совещание горячо приветствовало ее ратификацию Бенином и Мадагаскаром. Совещание также отметило усилия, предпринятые Нидерландами как Председателем шестого Совещания государств-участников, которые привели к принятию в 2016 году резолюции 71/45 по Конвенции, озаглавленной «Осуществление Конвенции по касетным боеприпасам». Эта резолюция была принята 141 голосом. Совещание также с признательностью отметило усилия, предпринятые Замбией и Францией как координаторами по универсализации.

27. На седьмом Совещании государства-участники выразили глубокую озабоченность по поводу недавних инцидентов и свидетельств применения касетных боеприпасов в различных районах мира и осудили любое их применение любым субъектом в соответствии со статьей 21⁵.

28. Совещание приветствовало инициативу Председателя, решившего наладить структурированный диалог с соответствующими государствами, не являющимися участниками Конвенции, с тем чтобы расширить гуманитарный охват Конвенции и проложить путь к ее универсализации.

29. Совещание отметило, что государства, имеющие обязательство уничтожить все запасы, пока продолжают выполнять это требование в рамках установленных Конвенцией предельных сроков, и выразило признательность за усилия, предпринятые Мексикой и Хорватией как координаторами по уничтожению и сохранению запасов.

30. Совещание с признательностью отметило работу Нидерландов и Норвегии в качестве координаторов по удалению остатков и уменьшению опасности, и в частности высоко оценило их работу с затронутыми странами по оценке их национальных потребностей при одновременном поощрении использования эффективных и действенных методологий для эффективного осуществления Конвенции. Совещание также поздравило Мозамбик с выполнением его обязательства по удалению остатков до предельного срока.

31. Признавая важность комплексного подхода к оказанию помощи жертвам и прогресс, достигнутый рядом государств в этой области, Совещание выразило признательность за усилия, предпринятые Италией и Чили как координаторами по оказанию помощи жертвам в деле продвижения вперед этой работы.

32. Подчеркнув важность представления первоначальных и ежегодных национальных докладов согласно статье 7 Конвенции как одного из ключевых инструментов оценки ее осуществления, Совещание отметило усилия Коста-Рики в качестве Координатора по мерам транспарентности. Совещание также приветствовало проделанную работу, которая привела к небольшому увеличению числа представленных докладов в течение предыдущего года.

33. Совещание высоко оценило эффективную работу Новой Зеландии на протяжении нескольких лет в качестве Координатора по национальным мерам по осуществлению, благодаря которой было достигнуто значительное увеличение

⁵ Куба и Никарагуа не поддержали включение фразы «в соответствии со статьей 21» и просили занести в протокол, что, по их мнению, эта ссылка на статью 21 носит неоднозначный характер, противоречит духу и цели Конвенции по касетным боеприпасам и несовместима с согласованной в Дубровникской декларации принципиальной позицией осуждения любого применения касетных боеприпасов любым субъектом.

числа государств-участников, представляющих обширную информацию о правовых, административных и других мерах, принятых для осуществления Конвенции. Собрание далее признало, что работа Координатора также способствовала лучшему пониманию государствами-участниками тех широких обязательств, которые предусмотрены в статье 9 Конвенции.

34. Собрание также высоко оценило усилия Австралии и Ирака как координаторов по сотрудничеству и содействию в деле укрепления партнерских отношений между государствами-участниками, нуждающимися в помощи, и теми государствами и другими партнерами, которые в состоянии предоставить требующуюся помощь. В частности, Собрание приветствовало ощутимые результаты этой работы, в результате которой два государства-участника получили доступ к требующейся помощи в рамках инициатив, предпринятых в течение года.

35. Признавая, что международное сотрудничество и содействие имеют кардинальное значение для полного осуществления Конвенции, Собрание приветствовало инициативу в отношении коалиций по странам, разработанную Германией как Председателем седьмого Собрания государств-участников. Собрание далее отметило важное значение, придаваемое этой инициативе, направленной на формирование прочных союзов на национальном уровне между затрагиваемыми государствами и государствами-донорами, которые способствуют укреплению национальной ответственности и улучшению координации внешнего сотрудничества.

36. Напомнив о том, что на первой обзорной Конференции было предусмотрено, что финансовые процедуры Группы имплементационной поддержки будут пересмотрены на седьмом Собрании государств-участников, Собрание рассмотрело доклад по этому вопросу, подготовленный Боснией и Герцеговиной и Швейцарией как координаторами по общему состоянию и действию Конвенции, который содержится в документе CCM/MSP/2017/5. Собрание высоко оценило усилия, предпринятые координаторами по общему состоянию и действию Конвенции в деле оказания помощи Председателю с компиляцией элементов доклада.

37. Собрание приветствовало тот факт, что бюджет ГИП за 2016 год был покрыт в полном объеме, и отметило, что 39 государств-участников внесли взносы в ответ на соответствующие обращения, направленные Председателем. Оно также отметило, что, хотя не все государства-участники интерпретируют или воспринимают финансовые процедуры одинаково, большинство государств-участников, которые внесли взносы, сделали это на основе категорий 7 а) и 7 б) Финансовых процедур для Группы имплементационной поддержки (CCM/MSP/CONF/2015/7, приложение V) и связанной с ними шкалы взносов.

38. Вместе с тем Собрание отметило, что взносы внесли менее половины государств-участников и бюджет ГИП за 2016 год был покрыт в полном объеме только потому, что несколько государств-участников внесли значительные суммы сверх своих взносов по категориям 7 а) и 7 б). Собрание подчеркнуло, что взносы, соответствующие сумме, запрошенной по категориям 7 а) и 7 б), необходимы ГИП для выполнения ее основных функций, изложенных в документе CCM/MSP/2011/WP.9 (принятом на втором Собрании государств-участников в Бейруте, Ливан), в целях осуществления пятилетнего плана работы, принятого на первой обзорной Конференции в Дубровнике. Оно далее отметило, что финансовые процедуры, вероятно, окажутся стабильными и принцип ответственности будет соблюдаться только в том случае, если все государства-участники будут ежегодно вносить взносы в бюджет ГИП в соответствии с Финансовыми процедурами для Группы имплементационной поддержки, принятыми в Дубровнике. Взносы нескольких государств, значительно превышающие их взносы по категориям 7 а) и 7 б) Финансовых процедур для Группы имплементационной поддержки (CCM/MSP/CONF/2015/7, приложение V), не могут

представлять собой надежную замену ежегодных взносов всех государств-участников.

39. Совещание определило ряд конкретных мер, дополняющих или корректирующих финансовые процедуры, принятые на первой обзорной Конференции, в целях повышения их эффективности. Эти меры указаны в приложении I к Заключительному докладу седьмого Совещания государств-участников, и они подлежат применению сразу после его принятия.

40. Совещание отметило, что обзор финансовых процедур, проведенный на седьмом Совещании государств-участников, охватывает единственный бюджетный цикл и поэтому может составлять лишь первоначальную и частичную оценку. Совещание отметило, что стабильность и предсказуемость финансовых процедур могут быть тщательно оценены только после их применения в течение нескольких бюджетных циклов. Совещание постановило, что финансовые процедуры, включая распределение между различными категориями взносов и их характер, а также воздействие финансовых процедур на усилия в направлении универсализации и участие государств-участников в совещаниях государств-участников, будут рассмотрены на второй Конференции по рассмотрению действия Конвенции в целях обеспечения их стабильности, если только непредвиденные обстоятельства не потребуют проведения более ранней оценки.

41. Первая обзорная Конференция одобрила бюджет и план работы ГИП на период 2016–2020 годов. Как это было решено на первой обзорной Конференции, Директор ГИП г-жа Шейла Н. Мвимба представила бюджет и план работы ГИП на 2018 год, которые были одобрены Совещанием 6 сентября 2017 года (CCM/MSP/2017/2). Совещание также согласилось с тем, что бюджет и план работы ГИП на 2019 год будут представлены за 60 дней до восьмого Совещания государств-участников и что Директор ГИП будет и далее ежегодно представлять доклады о работе, проведенной ГИП.

42. Напомнив о том, что Соглашение между государствами – участниками Конвенции по кассетным боеприпасам и Женевским международным центром по гуманитарному разминированию о размещении Группы имплементационной поддержки предусматривает, что оно пересматривается раз в три года, Совещание приветствовало тот факт, что после его подписания это Соглашение эффективно осуществляется и удовлетворяет все стороны, а также способствует эффективному функционированию ГИП. Совещание далее высоко оценило усилия, предпринятые Боснией и Швейцарией как координаторами по общему состоянию и действию Конвенции в деле оказания помощи Председателю в составлении доклада, и постановило, что Соглашение будет вновь оценено через три года, когда будет рассмотрен и вопрос о периодичности этого мероприятия.

43. Памятуя о том, что первая обзорная Конференция поручила седьмому Совещанию государств-участников изучить и разработать возможные механизмы синергического взаимодействия между ГИП Конвенции и другими группами имплементационной поддержки, в частности Группой имплементационной поддержки Конвенции о запрещении противопехотных мин, в целях повышения эффективности и дальнейшего сокращения расходов, Совещание рассмотрело доклад по этому вопросу, подготовленный Боснией и Герцеговиной и Швейцарией как координаторами по общему состоянию и действию Конвенции (CCM/MSP/2017/6). Совещание с удовлетворением отметило усилия, предпринятые координаторами по общему состоянию и действию Конвенции в деле оказания помощи Председателю в составлении доклада.

44. Совещание отметило, что уже достигнут значительный синергизм в вопросах административной поддержки, требующейся для функционирования ГИП, и что потенциал дальнейших мер в этой области, по всей видимости, в основном исчерпан.

45. Совещание подчеркнуло, что совещания по Конвенции, проводимые в Женеве, следует организовывать, насколько это возможно, непосредственно по-

сле или до совещаний по другим конвенциям, затрагивающим аналогичные или смежные вопросы, поскольку это позволит сократить путевые расходы для делегатов и открыть возможность координации с программами спонсорства других конвенций. Совещание отметило позитивный опыт неофициального сотрудничества с другими конвенциями по тематическим вопросам, представляющим общий интерес. Совещание рекомендовало ГИП продолжать и развивать такое неофициальное сотрудничество по вопросам существа с другими группами имплементационной поддержки, когда такое сотрудничество способствует укреплению ее потенциала в деле оказания эффективной поддержки государствам-участникам в осуществлении Конвенции и повышению эффективности. ГИП следует регулярно докладывать СГУ о шагах, предпринятых в этой области, и о выявленных возможностях для дальнейшего сотрудничества.

46. Совещание также отметило, что официальное слияние ГИП ККБ с другими группами поддержки в целях повышения эффективности или сокращения расходов является сложным и многогранным вопросом. Тщательный анализ его практических, политических и правовых аспектов может позволить добиться лучшего понимания присущих ему ограничений и возможностей.

47. Совещание постановило провести обзор применения механизмов синергического взаимодействия между ГИП и другими группами имплементационной поддержки в любой момент, когда это может позволить добиться повышения эффективности и сокращения расходов, но не позднее, чем на второй обзорной Конференции.

48. Совещание приветствовало Доклад о достигнутом прогрессе для СГУ-7 Конвенции по кассетным боеприпасам – мониторинг прогресса в осуществлении Дубровникского плана действий, который был представлен Германией как Председателем седьмого Совещания государств-участников, и выразило удовлетворение прогрессом, достигнутым в осуществлении Дубровникского плана действий.

49. Совещание заслушало презентацию руководителя финансовых служб ЮНОГ г-на Ханса Баритта о финансовом положении Конвенции. Г-н Баритт подчеркнул важность получения начисленных взносов для обеспечения поддержки совещаний, организуемых по линии Конвенции, заблаговременно до их проведения. Он подчеркнул, что отсутствие средств чревато риском непроведения совещаний. Г-н Баритт поднял вопрос о задолженностях, призвал те государства, которые имеют задолженность, незамедлительно выплатить свои взносы и напомнил о том, что на веб-сайте Конвенции размещены таблицы, отражающие финансовое положение Конвенции, которые обновляются на ежемесячной основе.

50. На своем пятом пленарном заседании 6 сентября 2017 года седьмое Совещание приветствовало новых координаторов, которые будут направлять осуществление межсессионной программы работы в следующем порядке:

a) **Рабочая группа по общему состоянию и действию Конвенции:** Босния и Герцеговина (до окончания восьмого Совещания государств-участников) в сотрудничестве с Германией (до окончания девятого Совещания государств-участников);

b) **Рабочая группа по универсализации:** Франция (до окончания восьмого Совещания государств-участников) в сотрудничестве с Панамой (до окончания девятого Совещания государств-участников);

c) **Рабочая группа по оказанию помощи жертвам:** Италия (до окончания восьмого Совещания государств-участников) в сотрудничестве с Ирландией (до окончания девятого Совещания государств-участников);

d) **Рабочая группа по удалению остатков и уменьшению опасности:** Нидерланды (до окончания восьмого Совещания государств-участников) в сотрудничестве с Лаосской Народно-Демократической Республикой (до окончания девятого Совещания государств-участников);

е) **Рабочая группа по уничтожению и сохранению запасов:** Хорватия (до окончания восьмого Совещания государств-участников) в сотрудничестве с Мозамбиком (до окончания девятого Совещания государств-участников);

ф) **Рабочая группа по сотрудничеству и содействию:** Австралия (до окончания восьмого Совещания государств-участников) в сотрудничестве с Перу (до окончания девятого Совещания государств-участников).

51. На том же заседании Совещание приветствовало координаторов, которые будут направлять работу в следующих тематических областях:

а) Отчетность: Замбия;

б) Национальные меры по осуществлению: Новая Зеландия.

52. Седьмое Совещание государств-участников решило назначить Председателем восьмого Совещания государств-участников Постоянного представителя Никарагуа при Организации Объединенных Наций в Женеве посла Эрнана Эстрада Романа. В соответствии с решением, принятым на первой обзорной Конференции, срок его полномочий начнется на следующий день после завершения седьмого Совещания государств-участников и будет продолжаться до последнего дня работы восьмого Совещания государств-участников.

53. На том же заседании государства-участники постановили, что восьмое Совещание государств-участников будет проведено с 3 по 5 сентября 2018 года в Женеве, если только на более позднем этапе его Председатель не решит провести это Совещание в Манагуа, Никарагуа, в соответствии с пунктом 30 d) Заключительного доклада обзорной Конференции (CCM/CONF/2015/7).

54. В соответствии с пунктом 30 d) Заключительного доклада обзорной Конференции (CCM/CONF/2015/7) финансовые процедуры для восьмого Совещания государств-участников были рассчитаны исходя из того, что за отсутствием иного решения оно будет проведено в Женеве. Совещание рассмотрело и приняло такие финансовые процедуры для восьмого Совещания государств-участников, содержащиеся в документе CCM/MSP/2017/11, с внесенными в них устными поправками, которые должны быть изданы в качестве документа CCM/MSP/2017/11/Rev.1.

55. На своем пятом пленарном заседании 6 сентября 2017 года седьмое Совещание государств-участников приняло свой заключительный доклад, содержащийся в документе CCM/MSP/2017/CRP.1/Rev.1, с внесенными в него устными поправками, который должен быть издан в качестве документа CCM/CONF/2017/12.

Приложение I

Конкретные меры, дополняющие или корректирующие финансовые процедуры, принятые на первой обзорной Конференции (CCM/CONF/2015/7, приложение V)

1. Отметив, что для соблюдения принципа ответственности требуется значительный прогресс, Совещание рекомендовало Председателю и ГИП проводить регулярные информационные мероприятия для обеспечения того, чтобы все государства-участники были осведомлены о финансовых процедурах и понимали их.
2. Совещание подчеркнуло важность того, чтобы ГИП направляла государствам-участникам персонализированные обращения и счета, аналогичные тем, которые рассылаются ЮНОГ для организации СГУ по разоруженческим договорам с призывом внести взносы. Совещание также рекомендовало рассылать счета как можно скорее после утверждения бюджета ГИП на следующий бюджетный цикл Совещанием государств-участников, с тем чтобы платежи могли быть произведены как можно скорее, и четко указывать контрольную дату для внесения взносов.
3. Совещание отметило, что Финансовые процедуры, принятые на первой обзорной Конференции, предусматривают, что резерв оборотных средств поддерживается на уровне, который определяется на регулярной основе Совещанием государств-участников, и отметило, что такого определения еще не выносилось. Совещание определило, что резерв оборотных средств должен служить только для покрытия дефицита денежных средств. Такой резерв следует поддерживать на уровне 400 000 шв. фр. за счет добровольных взносов. Совещание далее определило, что любые использованные ресурсы резерва оборотных средств следует восполнять при первой возможности. Совещание отметило, что объем целевых взносов в резерв оборотных средств за период с первой обзорной Конференции составил 15 714 шв. фр. и что в резерв будут направлены неизрасходованные взносы за период 2013–2015 годов в размере более 350 000 шв. франков.

Приложение II

Перечень документов

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
CCM/MSP/2017/1	Предварительная повестка дня
CCM/MSP/2017/2	План работы и бюджет Группы имплементационной поддержки на 2018 год
CCM/MSP/2017/3	Предварительная аннотированная программа работы
CCM/MSP/2017/4	Правила процедуры
CCM/MSP/2017/5	Доклад по элементам обзора финансовых процедур для финансирования Группы имплементационной поддержки ККБ
CCM/MSP/2017/6	Доклад по элементам для изучения и разработки предложений относительно возможных механизмов синергического взаимодействия между Группой имплементационной поддержки Конвенции по кассетным боеприпасам и другими группами имплементационной поддержки
CCM/MSP/2017/7	Доклад по элементам обзора Соглашения между государствами – участниками Конвенции по кассетным боеприпасам и Женевским международным центром по гуманитарному разминированию о размещении Группы имплементационной поддержки (ГИП)
CCM/MSP/2017/8	Коалиции по странам для содействия осуществлению Конвенции по кассетным боеприпасам
CCM/MSP/2017/9	Доклад о достигнутом прогрессе для СГУ-7 Конвенции по кассетным боеприпасам – мониторинг прогресса в осуществлении Дубровникского плана действий
CCM/MSP/2017/10	Группа имплементационной поддержки Конвенции по кассетным боеприпасам. Ежегодный доклад за 2016 год
CCM/MSP/2017/11 и Rev.1	Сметные расходы восьмого Совещания государств – участников Конвенции по кассетным боеприпасам
CCM/MSP/2017/12	Заключительный доклад
CCM/MSP/2017/INF.1	Information for delegations
CCM/MSP/2017/CRP.1 и Rev.1	Draft final report
CCM/MSP/2017/MISC.1	Provisional list of participants
CCM/MSP/2017/INF.2	List of participants